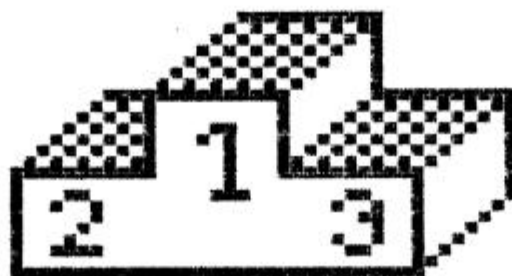




INFO

19



82

FVDG



FLACHBAHN VERBAND DREI GRENZEN

VERANTWÖRTLICHER HERAUSGEBER : FVDG. TEL : 087/740.979
I. JAHRGANG - ERSCHEINT MONATLICH - AUSGABE NUMMER 87.7

Den Anfang.

Zun fünften Mal jährte der Tag an dem sich die Luftgewehrschützen, um einen Verband zu gründen, fanden.

Heute ist der Flachbahn Verband der 3 Grenzen für jeden Schützen ein Begriff, aber die wenigsten wissen wie er überhaupt zustande kam.

Um dem abzuhelpen möchte ich, als Mitgründer, in kurzen Worten den ganzen Werdegang festhalten. Um ihren zahlreichen Jugendlichen auch im Winter eine Bleibe zu geben, bauten die Kgl. Rochus Schützen Hauset, zur Jahreswende 1981-82, im Restaurant Gietz-Gatz ein Luftgewehrschießstand.

Vom 29. bis 31. Januar 82, veranstaltete der Verein einen Wettbewerb den die Hauseter Schützen als großen Erfolg betrachteten. Hier kam erstmal der Gedanke auf, offizielle Kämpfe zwischen den Vereinen unserer Heimat, zu veranstalten.

Viele lose Gespräche wurden geführt und als der Kampf zu Ende ging, war man sich einig, sich zu einer Aussprache zu treffen.

Als geistige Väter des Verbandes zählen :

Henri Klenkenberg und Pierre Dobbstein (Welkenraedt)
Willi Sparla (Kelmis) Albert Creutz (Raeren)
Karly Aussems und Hermann Josef Gatz (Hauset)

Am 12. März 82, traf man sich zu einer Versammlung in Hauset Wieder.

Anwesend waren folgende Vereine :

St. Jean Welkenraedt St. Hubertus Raeren
St. Petrus Kelmis St. Petrus und St. Rochus Hauset

Der Vertreter von St. Jean Welkenraedt sprach auch im Namen von Ste. Barbe und Ste. Apolline Welkenraedt. Viel wurde an diesem Abend gesprochen, man war sich einig einen Verband zu gründen, ebenfalls einig war man sich in der Namensgebung des Verbandes.

Er sollte - Luftgewehr Schützen Verband der 3 Grenzen, heißen.

Fédération des carabiniers à air comprimé des 3 frontières.

Am 16.04.82 traf man sich zum zweiten Mal, diesmal im Cafe Gerard Pelzer Welkenraedt. Auch hier wurde viel, aber ohne einen Erfolg, geredet. Dann aber kam der 3.5.82. Im Cafe Keris traf man sich zum dritten Mal und diese Zusammenkunft kann man als die offizielle Gründungsversammlung bezeichnen.

Anwesend waren : St. Jean & Ste. Barbe Welkenraedt
St. Petrus & S.S.V. Heidkopf Kelmis
St. Rochus & St. Petrus & Hubertus Hauset
Ste. Barbe Montzen
St. Hubertus Raeren

Entschuldigt fehlten Ste. Apolline Welkenraedt

K SCHUETZEN

=====

1 - 555 Koll Veronique	96	95	95	94	92	472	380
2 - 303 Laschet Aline	93	94	92	95	97	471	379
3 - 554 Koll Patrick	95	88	94	95	92	464	376
4 - 261 Siffrin Stefan	91	96	95	93	89	464	375
5 - 654 Gehlen Nathalie	88	78	96	94	92	448	370
6 - 653 Gehlen Gabrielle	93	89	97	90	87	456	369
7 - 252 Ernst Jean-Pierre	92	0	92	88	93	365	365
8 - 387 Johnen Yves	80	89	88	95	91	443	363
9 - 735 Lorenz Joelle	95	0	89	89	89	362	362
10 - 713 Bemelmans Vera	84	89	82	88	86	429	347
11 - 038 Laenertz Jakline	78	86	80	76	81	401	325
12 - 707 Roskamp Yves	82	0	79	0	86	247	247
13 - 765 Beckers Fabien	0	0	0	90	92	182	182
14 - 354 Hansen Paul	0	0	94	84	0	178	178
15 - 401 Bosch Michael	0	95	0	0	0	95	95
15 - 012 Aussems Alice	0	0	0	95	0	95	95
17 - 232 Lubke Pascal	87	0	0	0	0	87	87
18 - 764 Corman Joel	0	0	0	0	84	84	84
19 - 336 Brandt Manfred	68	0	0	0	0	68	68

J SCHUETZEN

=====

1 - 504 Ganser Yves	98	96	98	99	97	488	392
2 - 002 Aussems Vera	94	96	98	95	94	477	383
3 - 265 Wertz Jean-Marie	91	95	95	93	95	469	378
4 - 405 Lauscher Michelle	86	94	91	92	90	453	367
5 - 234 Sebastian Francis	94	99	100	0	0	293	293
6 - 734 Simonis Vinciane	84	76	89	0	0	249	249
7 - 063 Meessen Irene	94	0	0	0	0	94	94
8 - 133 Laschet Daniel	92	0	0	0	0	92	92
9 - 233 Schmetz Eric	0	0	0	0	91	91	91

D SCHUETZEN

=====

1 - 582 Lousberg Marie-Helene	93	95	98	96	99	481	388
2 - 376 Bailly Christa	97	94	97	97	93	478	385
3 - 386 Vroomen Odilia	95	95	98	94	96	478	384
3 - 306 Moeris Brigitte	92	97	96	96	95	476	384
5 - 608 Theelen Martina	95	97	99	92	92	475	383
6 - 134 Laschet Elfriede	99	92	94	95	94	474	382
7 - 127 Creutz Agnes	97	94	94	89	94	468	379
7 - 629 Lorenz Jeannine	85	94	93	98	94	464	379
9 - 302 Born Huberte	95	95	94	94	92	470	378
10 - 481 Sparla Anna	92	93	92	96	96	469	377
10 - 578 Dethier Danielle	91	87	96	96	94	464	377
10 - 163 Rockx Mireille	96	93	0	95	93	377	377
13 - 355 Kaussen Angelika	93	95	92	92	96	468	376
13 - 506 Gehlen Yolande	91	97	94	92	93	467	376
13 - 583 Queins Annie	89	96	91	93	96	465	376
13 - 480 Langohr Josee	88	92	96	93	95	464	376
17 - 581 Kransfeld Monique	93	95	91	91	96	466	375

Schnell war man sich in allen Punkten einig. In 2 Gruppen zu 5 Vereinen wird geschossen.

Auch wurde der erste Vorstand gewählt:

Präsident	: Henri Klenkenberg	- Welkenraedt
Schriftführer	: Mathieu Raerdermaecker	- Kelmis
Kassierer	: Hermann Josef Gatz	- Hauset

Am 10.10.1982 fand dann in Kelmis der erste Ligakampf statt, bei dem die Raerener St. Hubertus Schützen als großen Sieger hervorgingen. St. Hubertus Raeren war der Verein, der nach Ablauf der Saison an allen Fronten vorne lag.

Mannschaftsmeister	: Kgl. St. Hubertus Schützen Raeren
Einzel Sieger	: Hubert Marx - Raeren
Bei den Damen	: Elfriede Laschet - Raeren

Nun stehen wir am Ende der sechsten Saison, wieder werden würdige Meister geehrt. Ein kräftiger Applaus diesen, aber auch ein Wort des Dankes allen denen die sich im Laufe der Jahre für unsere gute Sache einsetzen.

Jedem ist bekannt, dass kein Verband bestehen kann, wenn nicht einige Menschen sich für diesen einsetzen.

H.J.G.

Vereinsnachrichten

Vor einiger Zeit trafen sich die Hauseter Schützenvereine zum siebten Mal um den Mathieu Aussems Pokal auszuschießen.

Die Kgl. St. Rochus Schützen bis dato immer Sieger, merkten von Jahr zu Jahr immer mehr, dass die Konkurrenz auch Fortschritte machte.

So kam es wie es kommen mußte, der St. Hubertus Flobertclub zog gleich und erhielt erstmals diesem begehrten Wanderpreis.

1. St. Hubertus Flobertclub Hauset 386 R - 500
2. Kgl. St. Rochus Schützen Hauset 386 R
3. Kgl. St. Petrus Schützen Hauset 363 R

Das Maximum an Ringen erzielten 3 Schützen und zwar, Herbert PALM (St.Hubertus), Karl-Heins CONNOTTE (St.Rochus) und Manfred HERREN (St.Petrus).

Manfred Herren war es dann, der im Kabeln Sieger blieb und die Einzelwertung gewann.

In einem vereinsinternen Schießen, trat der Nachwuchs, der Kgl. St. Rochus Schützen zum Mathieu Brandt Pokal an. Auch hier mußte gekabelt werden. Es siegte Jean-Pierre ERNST vor Steffan SIFFRIN und Jean-Marie WERTZ, alle 49-50 Ringe.

-Wo kommst du denn jetzt her, Helmut? -Ach, weiß du, Liebes, ich habe einen alten Kumpel getroffen, und da sind wir noch etwas kaufen gegangen. -Konderbar, sehr konderbar! -Wie bitte? Warum denn konderbar? -Du sagst ja auch kaufen!

18 - 165	Franssen Veronique	90	91	94	98	90	463	373
18 - 607	Kriescher Petra	92	91	0	96	94	373	373
20 - 558	Roodhooft Nicole	93	94	92	93	89	461	372
21 - 702	Bemelmans Margot	95	91	91	93	90	460	370
22 - 384	Kaldenbach Helga	93	91	95	90	88	457	369
23 - 726	Burnotte Brigitte	92	90	94	92	90	458	368
24 - 781	Radermacher Anita	89	94	92	92	85	452	367
25 - 478	Klinkenberg Marie-Fran	86	89	93	89	95	452	366
26 - 576	Bebronne Virginie	89	89	91	91	94	454	365
27 - 381	Johnen Rosi	90	90	91	0	93	364	364
28 - 706	Roskamp Thea	89	91	91	89	92	452	363
28 - 678	Braem Jeanne	90	91	86	90	92	449	363
30 - 327	Britz Petra	96	89	88	0	89	362	362
31 - 051	Dethier Erika	90	92	88	84	88	442	358
32 - 055	Meessen Franziska	90	87	90	89	88	444	357
33 - 254	Gatz Gerda	84	88	85	92	91	440	356
34 - 780	Radermacher Claudia	87	85	91	89	83	435	352
35 - 580	Kessel Josette	82	0	84	95	90	351	351
36 - 577	Born Therese	85	90	83	90	63	411	348
37 - 701	Bemelmans Christel	77	0	84	87	91	339	339
38 - 028	Groth Maria	83	86	79	79	79	406	327
39 - 367	Vomberg Anneliese	82	94	0	0	88	264	264
40 - 333	Lennertz Maria	87	0	0	82	89	258	258
41 - 357	Smitz Marita	79	89	86	0	0	254	254
42 - 037	Schwind Albertine	66	0	90	86	0	242	242
43 - 502	Dohogne Jeannine	0	0	94	0	91	185	185
44 - 369	Brandt Beate	0	0	90	93	0	183	183
45 - 682	Koch Sabine	0	0	0	85	96	181	181
46 - 279	Schyns Merry	0	0	91	86	0	177	177
47 - 711	Mager Irmina	86	0	0	0	84	170	170
48 - 034	Schyns Viviane	0	0	88	0	80	168	168
49 - 712	Franssen Edith	0	0	0	0	92	92	92
50 - 508	Hochtenbach Marie-Jean	0	0	0	90	0	90	90
51 - 685	Mertens Johannes	88	0	0	0	0	88	88
52 - 585	Wernerus Monique	83	0	0	0	0	83	83
52 - 040	Mirgartz Christa	0	0	0	0	83	83	83
54 - 039	Groth Gerda	78	0	0	0	0	78	78
55 - 366	Meessen Hilde	0	0	0	0	71	71	71
56 - 784	Paasch Julia	0	65	0	0	0	65	65

C SCHUETZEN

=====

1 - 108	Ruelle Fabrice	98	98	94	96	96	482	388
2 - 753	Vanloo Leon	95	96	98	97	93	479	386
3 - 130	Klinges Daniel	95	94	96	98	93	476	383
4 - 751	Corman Antoine	93	98	90	94	97	472	382
5 - 164	Franssen Roland	92	95	97	92	96	472	380
5 - 008	Sparla Michael	0	95	96	97	92	380	380
7 - 132	Laschet Andreas	93	96	94	94	94	471	378
7 - 754	Austen Joseph	94	96	92	93	95	470	378
7 - 708	Vonhoff Roger	94	95	94	92	95	470	378
10 - 779	Radermacher Erwien	92	95	90	94	96	467	377
11 - 732	Vermeulen Andre	92	93	94	88	96	463	375
12 - 556	Peutat Ben	86	97	94	95	88	460	374
12 - 705	Roskamp Erwin	96	94	91	93	0	374	374

Le début.

Il y a aujourd'hui cinq ans que les tireurs de carabine à air se réunirent dans le but de fonder une association. Aujourd'hui notre fédération est bien connue de chaque tireur, mais rare sont ceux qui en connaissent l'historique.

En vue de remédier à cette situation, je me permet en tant que co-fondateur d'expliquer en quelques mots les débuts et l'évolution du F.V.D.G.

Vers le nouvel-an 81-82, afin de donner un toit à ses nombreux jeunes, la société Royale de Tir St.Roch de Hauset érigea un stand de tir pour carabines à air dans le restaurant Gietz-Gatz à Hauset. Elle organisa alors, du 29 au 31 janvier 1982, un concours de tir déjà couronné d'un certain succès. C'est ici que naquirent les premières pensées concernant l'organisation de compétitions officielles et régulières entre les diverses sociétés de la région. De nombreuses conversations eurent lieu et à la fin du concours la décision fut prise de se retrouver ultérieurement pour mettre en pratique la réalisation de ce projet.

On peut ainsi considérer comme pères spirituels de la fédération:

Henri Klenkenberg et Pierre Dobbelstein (Welkenraedt)
Willi Sparla (La Calamine), Albert Creutz (Raeren)
Karly Aussems et Hermann Josef Gatz (Hauset)

La première réunion eut lieu le 12 mars 82 à Hauset avec la participation des sociétés suivantes:

St. Jean Welkenraedt St. Hubert Raeren
St. Pierre La Calamine St. Pierre et St. Roch de Hauset

Notons aussi que le représentant de St.Jean Welkenraedt parlait au nom des sociétés Ste. Barbe et Ste. Apolline Welkenraedt. Après de nombreuses discussions l'unanimité se fit pour la fondation d'une fédération portant le nom de:

Fédération des carabiniers à air comprimé des 3 frontières.

Luftgewehr Schützen Verband der 3 Grenzen.

Après une deuxième réunion plutôt infructueuse dans le café Gerard Pelzer à Welkenraedt le 16 avril 82, le 3 mai 82, une troisième rencontre se déroula dans le café Keris à La Calamine, laquelle peut être considérée comme la réunion officielle de fondation de la fédération.

Les sociétés présentes furent:

St. Jean et Ste. Barbe Welkenraedt
St. Pierre et S.S.V. Heidkopf La Calamine
St. Roch, St. Pierre et St. Hubert de Hauset
St. Hubert Raeren et Ste. Barbe Montzen

La société Ste. Apolline Welkenraedt était absente mais excusée.

* * * F.V.D.G. * * * INDIVIDUELL * * *

14 - 658	Brouwers Raymond	90	93	96	90	94	463	373
14 - 776	Radermacher Alfred	95	86	97	88	93	459	373
14 - 752	Ramjoie Herman-Joseph	0	92	96	92	93	373	373
17 - 029	Herren Leo	93	97	90	86	91	457	371
17 - 064	Radermecker Peter	89	85	94	96	92	456	371
17 - 057	Meessen Willi	93	94	94	85	90	456	371
17 - 612	Pohlen Romain	93	92	0	93	93	371	371
21 - 777	Radermacher Guido	87	95	94	88	91	455	368
22 - 235	Savelsberg Willy	90	87	91	89	93	450	363
23 - 426	Born Alain	90	90	88	86	92	446	360
23 - 328	Britz Reiner	91	87	90	92	86	446	360
25 - 731	Rocks Leonard	86	96	92	82	85	441	359
25 - 601	Barth Herbert	82	91	95	90	83	441	359
27 - 778	Radermacher Norbert	85	92	91	82	89	439	357
28 - 052	Dethier Joseph	88	89	90	89	88	444	356
28 - 326	Brandt Heinz	85	88	0	94	89	356	356
30 - 166	Boltong Jean-Marie	0	91	88	82	89	350	350
31 - 359	Van De Beck Karl-Heins	87	87	83	0	87	344	344
32 - 613	Niessen Dieter	0	81	85	80	82	328	328
33 - 427	Born Louis	83	82	65	79	83	392	327
34 - 137	Marx Roland	95	0	98	98	0	291	291
35 - 062	Meessen Reiner	0	96	96	89	0	281	281
36 - 335	Wonke Jurgen	91	95	0	0	94	280	280
37 - 035	Schyns Henny	0	0	96	96	87	279	279
38 - 437	Lempereur Hubert	0	93	93	92	0	278	278
38 - 277	Jennes Joseph	92	96	0	0	90	278	278
40 - 758	Hons Roger	94	89	0	93	0	276	276
41 - 632	Simonis Pierre	92	91	0	88	0	271	271
42 - 482	Laschet Werner	89	89	92	0	0	270	270
43 - 611	Thoennissen Roland	91	79	96	0	0	266	266
44 - 107	Ruelle Maurice	84	0	0	96	85	265	265
45 - 483	Heinen Manfred	0	87	91	86	0	264	264
46 - 363	Mentior Jacky	86	86	89	0	0	263	263
47 - 729	Lorenz Joseh	83	0	0	80	88	251	251
48 - 036	Schyns Eric	0	0	82	79	81	242	242
49 - 507	Mentior Serge	95	89	0	0	0	184	184
50 - 709	Franssen Edgar	0	89	0	0	93	182	182
51 - 763	Mentior Jean-Marie	0	0	93	88	0	181	181
52 - 710	Mager Ludwig	85	0	0	0	92	177	177
53 - 782	Orban Gunter	0	93	0	0	0	93	93
53 - 755	Hagen Robert	0	0	93	0	0	93	93
55 - 138	Rentmeister Joseph	91	0	0	0	0	91	91
56 - 066	Connotte Gunter	0	0	89	0	0	89	89
57 - 331	Henkes Michel	0	0	0	88	0	88	88
58 - 009	Spoerl Dietmar	0	0	0	87	0	87	87
59 - 337	Mauel August	0	0	0	85	0	85	85
60 - 686	Rauchen Franck	83	0	0	0	0	83	83
60 - 065	Connotte Erwin	0	0	83	0	0	83	83
62 - 236	Sons Gunter	81	0	0	0	0	81	81
63 - 783	Paasch Walter	0	76	0	0	0	76	76
64 - 757	Woering Henk	74	0	0	0	0	74	74

B SCHUETZEN

=====

1 - 003	Connotte Karl-Heins	97	97	99	98	99	490	393
---------	---------------------	----	----	----	----	----	-----	-----

Rapidement l'accord se fit sur tous les points essentiels. Le championnat aurait lieu en deux séries regroupant chacune cinq sociétés.

Le premier comité fut également élu:

Président : Henri Klenkenberg (Welkenraedt)
Secrétaire : Mathieu Raerdermaecker (La Calamine)
Trésorier : Hermann Josef Gatz (Hauset)

La première compétition se déroula le 10 octobre 82 à La Calamine et vit la société St. Hubert de Raeren grand vainqueur. Elle confirma ce résultat en remportant tous les titres de la saison:

Classement par équipe : St. Hubert Raeren
en individuel : Hubert Marx (Raeren)
meilleure dames : Elfriede Laschet (Raeren)

Arrivé à la fin de la sixième saison, je me permet d'adresser un grand bravo aux vainqueurs des différentes catégories, mais aussi un "Merçi" sincère à tous ceux qui se sont dévoués pour notre cause, car il est bien connu qu'une fédération ne peut exister sans l'engagement et l'enthousiasme de quelques personnes.

H. J. G.

WICHTIGE MELDUNG...

Neue Gruppen müssen spätestens bis zum 14 August angemeldet sein. Spätere mitteilungen können nicht mehr berücksichtigt werden.

.....

AVIS IMPORTANT...

Les nouveaux groupes doivent se faire inscrire pour le 14 aout au plus tard. Passer ce délai, aucune annonce ne pourra être prise en considération.

Quelques chiffres:

Deux cents septante tireurs ont participés à ce championnat. Des, 1350 séries possible (270 X 5), ils en ont tirées 1095. Cela représente 10.950 cibles pointées par les contrôleurs. Ces derniers ont attribués 101.222 points, ce qui fait une moyenne, toutes catégories confondues, une moyenne de 92,44 points.

Gageons que ces résultats, déjà excellent, s'améliorerons encore lors des prochaines saisons. D'ici là, rappeler vous, que c'est en forgeant que l'on devient forgeron...

2 - 161	Hoven Paul (junior)	97	90	96	97	98	478	388
3 - 385	Theelen Raymond	95	96	96	97	97	481	386
3 - 226	Broun Herbert	98	96	94	96	96	480	386
5 - 703	Bemelmans Reinhold	92	93	98	96	98	477	385
5 - 503	Dohogne Patrick	98	94	92	97	96	477	385
7 - 158	Claes Martin	93	97	95	97	95	477	384
8 - 159	Dortu Joseph	93	95	94	98	96	476	383
8 - 153	Claes Alfred	96	95	92	96	96	475	383
8 - 360	Vomberg Werner	96	95	95	90	97	473	383
11 - 404	Laschet Raymond	92	89	96	98	96	471	382
12 - 430	Kessel Robert	95	95	95	96	94	475	381
12 - 429	Heyeres Joseph	95	95	94	97	93	474	381
12 - 677	Braem Hubert	98	95	95	92	93	473	381
12 - 129	Kerren Albin	97	96	94	94	92	473	381
12 - 655	Grignard Joseph	99	95	94	93	91	472	381
12 - 383	Kaldenbach Gunter	95	94	95	91	97	472	381
18 - 181	Maquinay Jean	96	93	94	94	96	473	380
18 - 704	Bemelmans Lothar	93	94	98	92	95	472	380
18 - 476	Fischer Gilbert	97	92	93	94	96	472	380
21 - 061	Radermecker Heins	95	94	96	91	93	469	378
21 - 680	Fryns Leon	94	97	92	95	89	467	378
21 - 606	Rotheudt Jose	94	88	92	95	97	466	378
21 - 330	Cremer Hans	0	92	98	95	93	378	378
25 - 526	Beaufays Jean-Luc	93	94	93	93	97	470	377
25 - 307	Vermeulen Gaspard	93	92	93	93	98	469	377
25 - 077	Dobbelstein Marcel	96	92	92	95	94	469	377
25 - 257	Henkes Mathieu	90	95	91	93	98	467	377
25 - 007	Parent Alain	93	92	97	87	95	464	377
25 - 059	Palm Guido	95	93	83	92	97	460	377
31 - 433	Kransfeld Marcel	94	93	92	94	95	468	376
31 - 380	Johnen Rolf	90	91	95	93	97	466	376
31 - 651	Biermanns Jean-Marie	92	94	93	97	89	465	376
31 - 177	Lauwerier Joseph	86	94	92	93	97	462	376
35 - 276	De Bie Joseph	97	92	90	96	90	465	375
35 - 681	Fryns Roger	87	96	92	94	93	462	375
37 - 011	Aussems Axel	96	94	92	92	91	465	374
37 - 452	Gerkens Charles	94	94	90	91	95	464	374
37 - 032	Kockartz Peter	90	92	89	94	98	463	374
37 - 456	Verlaet Daniel	0	94	92	94	94	374	374
41 - 281	Sebastian Joseph	95	92	91	93	93	464	373
42 - 162	Hoven Paul (senior)	90	90	95	94	93	462	372
42 - 156	Claes Joseph	92	94	90	93	93	462	372
42 - 453	Gerkens Herman	91	95	94	92	83	455	372
45 - 283	Uerlings Jacques	91	93	90	93	94	461	371
45 - 676	Bours Robert	94	93	88	94	90	459	371
45 - 304	Lorenz Henri	95	0	91	93	92	371	371
48 - 030	Herren Manfred	93	90	88	94	93	458	370
48 - 628	Lorenz Henri (Junior)	86	93	94	90	93	456	370
50 - 231	Lemmens Patrick	92	96	88	0	93	369	369
51 - 505	Gehlen Francois	94	93	90	91	89	457	368
51 - 160	Frauenrath Louis	92	0	91	95	90	368	368
53 - 434	Queins Mathieu	91	89	91	91	92	454	365
54 - 358	Smitz Michel	93	89	90	0	92	364	364
55 - 477	Heiligers Mathieu	93	91	85	88	91	448	363
55 - 332	Lennertz Josef	92	92	94	85	85	448	363
55 - 356	Lismonde Marcel	87	90	84	91	95	447	363

Luftgewehr Wettbewerb der Kgl. St. Rochus Schützen Hauset

Dem diesjährigen Int. Luftgewehr Wettbewerb betrachten die Veranstalter als einen schönen Erfolg.

An zwei Wochenenden trafen sich in der Hauseter Mehrzweckhalle, die Elite des Luftgewehrsport aus dem Grenzbereich.

Am letzten Samstag fand die Preisverteilung statt, bei der die folgenden Sieger geehrt wurden:

Ehrenschießen	: 1. Ste. Barbe Montzen	197-200 R.
	2. S.G. Hergenrath	196
	3. Ste. Barbe Welkenraedt	195
Gruppenschießen	: 1. Ste. Barbe Welkenraedt	149-150 R.
	2. S.G. Hergenrath	149
	3. Ste. Barbe Welkenraedt	148
Präsidentenpokal	: Claes Ghislain Ste. Barbe Montzen	
Serie unique	: 1. Theelen Martina - S.G.Hergenrath	
	2. Heins Henri - Ste. Barbe Welkenraedt	
	3. Dorigo Mario - S.G.Hergenrath	
10 Serie	: 1. Claes Ghislain - Ste. Barbe Montzen	
	2. Havertz Hans - St. Hubertus Hauset	
	3. Dorigo Mario - S.G.Hergenrath	
	4. Heins Henri - Ste. Barbe Welkenraedt	
	5. Granato Armando - Ste. Barbe Welkenraedt	
	6. Gilbert Georges - Ste. Apolline Welkenraedt	
	7. Claes Leon - Ste. Barbe Montzen	
20 Serie	: 1. Dorigo Mario - S.G.Hergenrath	
	2. Claes Ghislain - Ste. Barbe Montzen	
	3. Heins Henri - Ste. Barbe Welkenraedt	
	4. Havertz Hans - St. Hubertus Hauset	
	5. Gilbert Georges - Ste. Apolline Welkenraedt	
	6. Klinges Dany - St. Hubertus Raeren	
Damenpokal	: Roodhoof Nicole - St. Hubert Welkenraedt	
Jugendpokal	: Aussems Vera - St. Rochus Hauset	
Sonderpreise für 50-50 beim Ehrenschießen	:	
	Bailly Christian - S.G.Hergenrath	
	Palm Herbert - St. Hubertus Hauset	
	Granato Armando - Ste. Barbe Welkenraedt	
	Heins Henri - Ste. Barbe Welkenraedt	
	Bebronne Virginie - St. Jean Welkenraedt	
	Franzzen Roland - Ste. Barbe Montzen	
	Dortu Joseph - Ste. Barbe Montzen	

Ebenfalls erhielt die 12 jährige Alice Aussems einen Sonderpreis für 98-100 R. bei der 10 Serie.

H.J.GATZ

58 - 630	Riesterer Jean-Marie	87	92	90	86	92	447	361
59 - 255	Gatz Hermann-Joseph	88	89	91	88	90	446	358
59 - 728	Kleyjnen Michel	87	88	91	86	92	444	358
61 - 428	Detry Jose	94	94	96	0	0	284	284
62 - 104	Reip Thierry	0	90	96	96	0	282	282
63 - 026	Brandt Joseph	0	0	91	98	89	278	278
64 - 532	Suleau Dany	91	0	91	92	0	274	274
65 - 631	Simonis Philippe	0	92	88	0	0	180	180
66 - 105	Schmits Pierre	0	95	0	0	0	95	95
67 - 402	Dautz Joseph	93	0	0	0	0	93	93
67 - 103	Reip Henri	0	0	0	93	0	93	93
69 - 730	Rocks Daniel	0	92	0	0	0	92	92
70 - 436	Wernerus Freddy	91	0	0	0	0	91	91

A SCHUETZEN

=====

1 - 379	Dorigo Mario	100	100	100	100	99	499	400
2 - 155	Claes Ghislain	98	99	98	98	97	490	393
2 - 176	Dethier Joseph	99	98	99	97	96	489	393
4 - 201	Breuer Mario	96	96	98	99	98	487	391
4 - 454	Heins Henri	98	98	94	99	96	485	391
4 - 230	Lemmens Jurgen	0	97	99	98	97	391	391
7 - 152	Barth Peter	98	97	97	95	98	485	390
7 - 054	Havertz Hans	99	99	95	97	93	483	390
9 - 684	Raerdermaecker Daniel	94	98	98	96	97	483	389
9 - 227	Gouders Freddy	99	93	96	96	98	482	389
11 - 131	Klinges Manfred	95	95	98	97	98	483	388
11 - 259	Schanz Peter	97	100	97	94	94	482	388
11 - 136	Marx Hubert	0	98	96	96	98	388	388
14 - 202	De Ridder Johnny	98	97	96	96	95	482	387
14 - 154	Claes Daniel	94	96	97	98	96	481	387
14 - 060	Palm Herbert	97	95	97	98	94	481	387
14 - 377	Bailly Christian	96	98	93	98	95	480	387
14 - 005	Kockartz Romain	93	97	97	96	97	480	387
19 - 182	Reip Jean-Claude	96	100	95	95	95	481	386
19 - 010	Vroomen Guido	97	96	96	95	97	481	386
19 - 207	Sparla Willy	94	97	99	94	96	480	386
19 - 403	Laschet Laurent	98	93	95	98	95	479	386
19 - 157	Claes Leon	97	95	98	92	96	478	386
19 - 058	Palm Daniel	99	100	94	92	93	478	386
25 - 079	Granato Armando	98	98	95	93	94	478	385
25 - 001	Aussems Karly	93	96	92	98	98	477	385
25 - 305	Lorenz Jean-Pierre	95	94	91	99	97	476	385
25 - 203	Francois Joseph	93	98	96	90	98	475	385
29 - 078	Dobbelstein Pierre	95	94	96	96	97	478	384
29 - 106	Willems Gunther	96	95	96	97	93	477	384
29 - 101	Gilbert Georges	95	96	98	95	93	477	384
32 - 204	Langohr Willy	93	93	96	98	96	476	383
32 - 006	Lawrenz Rudiger	92	94	98	95	96	475	383
32 - 228	Gouders Nicolas	99	96	95	93	90	473	383
35 - 432	Klenkenberg Henri	94	95	93	96	97	475	382
35 - 301	Bonni Hubert	94	94	93	97	97	475	382
35 - 080	Koll Joseph	96	95	96	95	93	475	382
38 - 378	Blesgen Joseph	94	94	97	95	95	475	381
38 - 553	Koll Andre	95	92	95	97	94	473	381

INVITATION

=====

Chers amis et amies du tir.

Les 2 et 3 juillet prochain, la société royale de tir Saint HUBERT, Bruyère-Welkenraedt, organise son 3ème tir aux clays, amateurs et concours.

Nombreux tireurs locaux et régionaux s'y sont déjà mesurés avec nous, les années précédentes.

Réservez nous ce 1er Week-End de juillet, lors duquel vous aurez l'occasion, dans une discipline de tir bien différente des autres, de vous affronter amicalement en faisant preuve d'adresse et de dextérité.

Afin d'apporter encore plus de confort à notre organisation, celle-ci aura lieu cette année sur le terrain de la R.A.B.W., rue St.Paul.

Les tirs débuteront le samedi 2 juillet à 15 heures, le dimanche 3 juillet à partir de 10 heures.

Petites restaurations et rafraichissements seront servis dans la buvette ou aura également lieu la distribution des prix du concours.

Des armes seront à la disposition d'amateurs de ce tir.

Invitation cordiale à tous.

Pour la société St.Hubert,

LE COMITE.

=====

Amateurs du tir à la carabine à air, cherchons 4 à 5 groupes de 5 à 6 tireurs pour rencontres amicales (hors championnat F.V.D.G.) pour tirs samedis soir, aller - retour.

Pour tous renseignements,

ROCKS Léonard. tél:087-881433.

=====

- Deux gosses se chamaillent pour une bille que l'un prétend avoir gagnée et que l'autre ne veut pas avoir perdue. A court d'arguments, le premier dit au second: "D'abord, tu n'es pas comme tout le monde. Tes parents t'ont adopté, ça se voit!"

- "Si mes parents m'ont adopté, riposte fièrement l'intéressé, c'est que je le méritais. Tandis que les tiens n'avaient pas le choix. Ils t'ont pris comme tu es venu !"

38 - 329	Chaineux Herbert	92	93	97	95	96	473	381
38 - 180	Lousberg Henri	97	93	88	96	95	469	381
42 - 282	Steffens Joseph	95	92	93	95	97	472	380
42 - 076	Dobbelstein Lucien	92	93	97	95	95	472	380
42 - 183	Stockem Hans	91	97	91	97	95	471	380
45 - 128	Creutz Albert	95	93	96	94	94	472	379
46 - 451	Dobbelstein Bernard	92	93	89	96	97	467	378
47 - 351	Chaineux Erwin	94	94	95	92	92	467	375
48 - 479	Klinkenberg Robert	88	98	94	88	94	462	374
49 - 455	Moonen Ghislain	93	92	93	93	93	464	372
49 - 178	Lauwerier Serge	0	95	92	93	92	372	372
51 - 528	Corman Francois	0	95	0	97	0	192	192
52 - 102	Nizet Marcel	97	0	0	0	0	97	97

GESAMT : 270 SCHUETZEN

LE "10" - Suite

Mise en joue.

La crosse de l'arme est placée contre la joue, bien appliquée, de façon à prendre un appui parfait, qui assurera le maintien de l'œil qui vise dans une position stable. La plaque de couche vient prendre appui contre le creux de l'épaule, l'arme étant tenue bien horizontalement.

A travers du dioptre, le tireur aperçoit son guidon (les formes sont différentes) qu'il axe verticalement dans le trou, en faisant arriver le sommet de la lame à la hauteur du milieu de ce trou. Dans le cas d'un anneau, la cible est à placer en son centre.

Pendant cette préparation, le tireur respire lentement, mais profondément.

La visée.

Sans le tir de début, il ne saurait être question d'employer d'autre guidon que celui à anneau. La visée sera donc réalisée en plaçant la cible, comme il a été dit précédemment, en laissant un espace blanc égal tout autour de la cible. Lors de chaque tir, la même position et la même visée doit être prise. Cet espace blanc permet aux appareils de visée de se détacher nettement sur le fond du blason, ce qui facilite le contrôle par l'œil de la bonne position de l'anneau. L'image de la "visée type", ainsi réalisée, se fixera dans l'esprit et l'œil du tireur, qui devra toujours la répéter identique.

Le tireur étant parfaitement immobile, en visée strictement correcte, il amène doucement vers lui la queue de détente prise sur le centre de la première phalange de l'index, jusqu'à ce qu'il perçoive la résistance de la bossette. Il arrête alors sa respiration et opère un dernier contrôle de la visée, qu'il doit continuer à maintenir, toujours aussi parfaite, jusqu'après le départ du coup. La respiration ne devra pas être retenue plus de quelques secondes, le temps de faire partir le coup, car le résultat serait alors inverse de celui cherché. Ne pas attendre d'être congestionné, mais reprendre sa visée à zéro, après de bonnes inspirations et quelques secondes de repos.

A suivre...

DANKE !

Wieder neigt sich ein Sportjahr dem ende zu.

Für den Verband war es ein ganz besonderes Jahr, können wir nicht, wenn auch manche es vor einigen Jahren nicht glauben wollten, unser fünftes Jubiläum feiern.

Mit viel Spass an der Sache machten sich einige an die Arbeit. Dank unserer Verbandzeitschrift konnte die individuelle Information in diesem Jahr besser zur geltung gebracht werde.

Wenn die INFO Sie immer am Monatanfang erreicht hat, ist dieses nicht zuletzt der Verdienst der einzelnen Delegierten die dem "INFO TEAM" immer pünktlich die Auswärtsblätter und Vereins Nachrichten zukommen liessen.

Auf diesem Wege möchten wir uns bei allen Mitwirkenden für die gute Zusammenarbeit bedanken.

Unser Dank geht aber auch andie Schützen. Wie immer, aber ganz besonders in diesem Jahr, sind sie mit viel "Fair Play" bei den einzelnen Gruppentreffen angetreten.

Ein ganz besonderen Dank aber den Gönnern, sie ermöglichten es uns die Kosten für unsere Zeitschrift durch Geld und Material Spenden in einem ertragbarem Rahmen zu halten.

Zu guter letzt, möchten wir allen, für das in wenigen Tagen anfangende Sternschiessen, ein sicheres Auge und gut Schuß wünschen.

Der Vorstand.

MERCI !

La remise des prix cloture notre saison de tir à air.

Il y a cinq ans, certains ne voulaient pas croire à l'avenir de ce genre de tir, aujourd'hui notre fédération fête son cinquième anniversaire.

Avec beaucoup de plaisir pour ce genre de travail, l'équipe INFO s'est mise à l'ouvrage pour réaliser notre nouveau mensuel. Grace à celui-ci les informations individuelles vous sont parvenues beaucoup plus rapidement.

Si nous pouvons garantir l'arrivée de l'INFO en début de chaque mois, c'est aussi grâce aux délégués, qui ont fait l'impossible pour nous faire parvenir les feuilles d'arbitrage en temps utile.

Merçi pour cette aide, qui nous garanti le bon fonctionnement du journal, voir de la fédération.

Notre merçi va aussi aux tireurs, qui comme d'habitude, mais surtout cette année, ont fait preuve d'un "Fair Play" exemplaire lors des différentes rencontres.

Un grand merçi aux donateurs, qui par des dons d'argent et de matériel nous ont permis de tenir les frais de ce mensuel dans des limites raisonnables.

Pour la prochaine saison de tir à la perche, nous vous souhaitons une main heureuse, un bon oeil et beaucoup de réussite.

Le comité.

* * * F.V.D.G. MEISTERSCHAFT * * *

Ergebnisse der 1 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	Linde 1 Hergenrath	486	480	485	484	477	2412
2	S.S.V. 1 Heidkopf Kelmis	485	474	482	478	478	2397
3	St Petrus 1 Kelmis	478	475	485	477	481	2396
4	St Jean 1 Welkenraedt	479	479	468	476	477	2379
5	Ste Barbe 2 Welkenraedt	468	471	460	473	465	2337
Ergebnisse der 2 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	Ste Barbe 1 Montzen	483	482	482	479	483	2409
2	St Rochus 1 Hauset	468	475	480	471	483	2377
3	St Hubertus 1 Hauset	480	484	478	467	464	2373
4	Ste Barbe 1 Welkenraedt	477	472	476	474	473	2372
5	St Georges 1 Henri-Chap.	476	469	468	469	466	2348
Ergebnisse der 3 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	St Hubertus 1 Raeren-Neud	477	472	482	484	477	2392
2	Ste Apolline 1 Welkenraedt	466	478	472	474	464	2354
3	St Hubert 1 Welkenraedt	459	473	465	476	480	2353
4	St Rochus 2 Hauset	461	475	470	461	469	2336
5	St Jean Dames Welkenraedt	455	462	467	467	479	2330
Ergebnisse der 4 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	St Jean 2 Welkenraedt	469	472	470	475	471	2357
2	St Hubert 2 Welkenraedt	465	460	470	474	455	2324
3	St Johannes 1 Raeren-Berg	463	463	456	451	472	2305
4	St Georges 2 Henri-Chap.	462	449	476	464	453	2304
5	St Petrus 2 Kelmis	447	463	460	454	471	2295
Ergebnisse der 5 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	S.S.V. 3 Heidkopf Kelmis	461	479	458	471	462	2331
2	St Hubert 3 Welkenraedt	462	464	460	454	470	2310
3	St Johannes 1 Eynatten	462	456	467	461	454	2300
4	S.S.V. 2 Heidkopf Kelmis	465	460	453	457	460	2295
5	St Petrus 1 Hauset	425	451	454	468	458	2256
Ergebnisse der 6 serie		-1-	-2-	-3-	-4-	-5-	total
=====		-----					-----
1	Ste Barbe 2 Montzen	468	461	471	475	475	2350
2	St Sebastianus Raeren	470	467	472	466	471	2346
3	SGH Hergenrath	469	464	468	460	473	2334
4	St. Hubert 1 Gemmenich	450	471	469	464	470	2324
5	Martini 1 Hergenrath	455	463	472	461	454	2305
6	St. Gregorius Merols	446	462	464	444	448	2264
7	St Hubert 4 Welkenraedt	443	442	455	429	444	2213

Vorstand des Verbandes - Comité fédéral

Präsident : Aussems Karly - St. Rochus Hauset
Vizepräsident : Bailly Christian - St. Martini Hergenrath
Schriftführer : Gilbert Georges - Ste. Apolline Welkenraedt
Kassierer : Gatz Herman-Joseph - St. Rochus Hauset
Zweit. Schriftführer: Vomberg Werner - St. Johannes Raeren-Berg
Zweit. Kassierer : Dethier Joseph - St. Hubertus Hauset
Beisitzer : Dobbelstein Pierre - Ste. Barbe Welkenraedt

Teilnahme - Participation

Kleine Anzeigen, Vereinsnachrichten, Informationen, Einladungen, Bekanntmachungen und sonstige Artikel sind in eine leserliche Form, spätestens am 15 jeden Monats, an nachfolgende Adresse zu schicken :

Les petites annonces, activités des sociétés, informations, invitations, publications et autres articles sont à envoyer, sous un format lisible et avant le 15 de chaque mois, à l'adresse suivante :

Dobbelstein Pierre
Rue des Wallons, 21
4840 Welkenraedt

Um das "INFO" Blatt zu erhalten oder für eine Änderung der Anschrift, den folgenden Abschnitt an die oben erwähnte Adresse schicken.

Für alle nicht Verbands Mitglieder die Summe von 100BF. beilegen.

Pour recevoir le journal "INFO" ou pour un changement d'adresse, envoyer ce coupon à l'adresse mentionnée plus haut.

Pour tout non membre de la fédération joindre la somme de 100FB.

- - - - - (trennen - détacher) - - - - -

Verein - Société :.....
Name - Nom :.....
Vorname - Prénom :.....
Strasse - Rue :.....
Nummer - Numéro :.....
Gemeinde - Commune :.....
Postleitzahl - Code postal :
Ab dem - A partir du : . . - . . 1 9 . .
Bemerkung - Remarque :
:

AGENCE

*** MAZDA ***

GARAGE PELSSER

RTE DE PLOMBIERES, 34

4581 HOMBORG

TEL: 087.785 277